



広報 たがみまち

# きずな

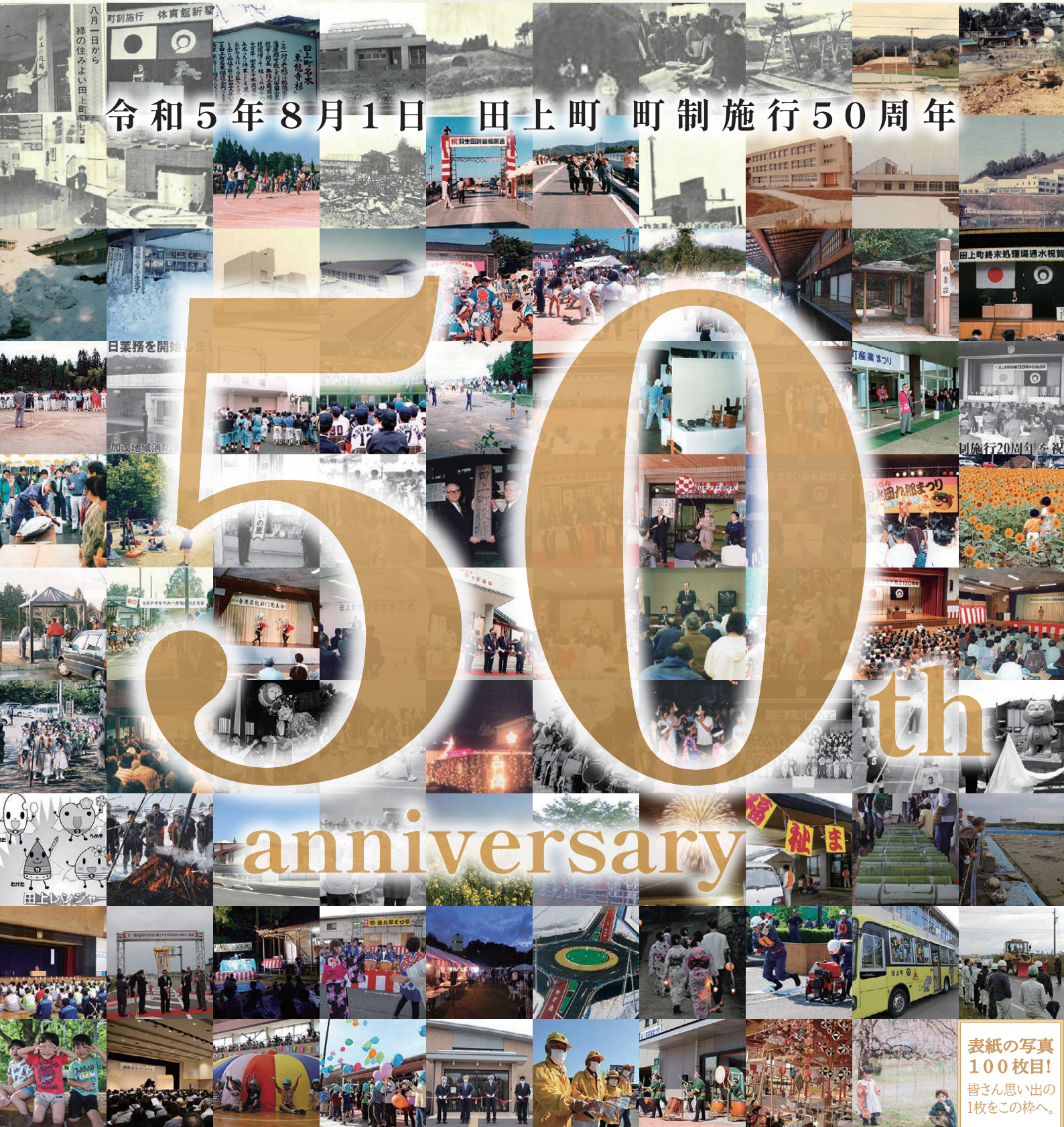
2023  
令和5年

8

No.645

まち  
あなたと行政とをむすぶ “情報誌”

令和5年8月1日 田上町 町制施行50周年



# 50th

# anniversary

表紙の写真  
100枚目!  
皆さん思い出の  
1枚をこの枠へ。

右下の1枠に皆さんの思い出の写真、1枚を加えていただくと表紙の写真は全部で100枚。  
田上町、次の50年、100周年も迎えられるように。



# 田上町50年のあゆみ

田上町は2023年(令和5年)8月1日、町制施行50周年を迎えました。  
今回は、これまでの町の50年の歴史を振り返ります。

## ～“田上町”誕生の昭和48年8月1日の様子～



▲町長の町制宣言  
(昭和48年8月1日)

昭和48年8月1日、当時の坂内淑男町長が町制宣言を行いました。



▶役場の看板掛け替え  
(昭和48年8月1日)



▲記念式典(昭和48年8月1日)

平成4年	平成3年	平成2年	平成元年	昭和63年	昭和62年	昭和61年	昭和60年	昭和59年	昭和58年	昭和57年	昭和56年	昭和55年	昭和54年	昭和53年	昭和51年	昭和50年	昭和49年	昭和48年
------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

4月	12月	9月	7月	12月	9月	11月	11月	3月	12月	10月	8月	7月	3月	11月	7月	3月	2月	1月	3月	8月	3月	1月	10月	12月	11月	8月	3月	5月	6月	1月	6月	8月	12月	8月	8月		
「グリーンパーク蔦ヶ沢」森林公園が完成	第1回高野旗争奪町民野球大会開催	板橋区成増地区とのスポーツ少年団地域交流開始	第1回町民健康ウォーク大会開催	第1回なごな選手権大会開催	第1回なごな選手権大会開催	加茂地域消防署田上出張所業務開始	ナイター設備付きの町営羽生田野球場竣工	第1回町民健康ウォーク大会開催	「百八つの花火を打ち上げる会」が「除夜の花火」を大晦日に打ち上げ	椿寿荘の一般公開開始	第13回夏まつり会場を今までの旧羽生田小跡地から原ヶ崎堤跡地に移して実施	第8回あじさいまつりにて、初の「日本一の大ソーメン流し」実施	椿寿荘を国鉄より取得	中澤倉次氏への名誉町民称号贈呈式	第1回田上ライオンズ旗少年野球大会	第1回はし供養祭	田上中学校体育館、校舎増築竣工	最大積雪165cm記録	田上小学校校舎竣工	町制施行10周年。記念式典を開催	老人福祉センター竣工	町制施行10周年。記念式典を開催	羽生田小学校校舎竣工	羽生田小学校校舎竣工	加茂市、田上町のごみ焼却場竣工	羽生田跨線橋開通	田上中学校校舎、学校給食共同調理場竣工	田上中学校校舎竣工	田上中学校校舎竣工	6・26梅雨前線豪雨災害	竹の幼稚園開園	老人憩いの家に陶芸棟竣工。陶芸教室開始	商工会主催による第1回田上夏まつり実施(会場：旧羽生田小学校)	老人憩いの家竣工。心起園と名付ける	東龍寺の老杉を名木第1号に指定	町民体育館竣工、記念式典、記念行事を開催	町制施行



▲町営羽生田野球場竣工(平成2年9月)



▲旧羽生田小学校で開催の夏まつり(昭和61年8月)



▲羽生田跨線橋開通(昭和55年11月)

# 町制前の田上の風景①



平成13年

平成12年

平成11年

平成10年

平成9年

平成8年

平成7年

平成6年

平成5年

- 8月 公募により総合公園の名称を「総合公園YOU・遊ランド」、管理棟を「口グハウスDen・Den」に決定
- 10月 下水道終末処理場の西側壁面に「大壁画」完成
- 11月 羽生田小学校創立120周年記念式典
- 8月 町民憲章を制定。町の木を「桜」、町の花を「あじさい」に指定
- 4月 首都圏在住の田上出身者による「ふるさと田上会」設立
- 10月 町制施行20周年。記念式典開催。
- 4月 第1回産業まつり
- 11月 総合公園YOU・遊ランドオープン
- 11月 田上町文化協会の設立発会式（10月に第1回理事会を開催し、文化協会の活動を開始）
- 7月 第5回議会臨時会の同意を得て、「平和宣言」を行う
- 8月 戦後50年戦没者の冥福を祈り、世界恒久平和を願う「平和祈願記念式典」挙行
- 3月 旧役場庁舎閉庁
- 4月 田上町役場新庁舎で業務開始
- 11月 川船河工業団地完成。売買契約締結式を開催。
- 4月 田上町総合保健福祉センター完成
- 9月 訪問看護ステーション業務開始
- 9月 中店の護摩堂ふれあい広場で温泉掘削工事の安全祈願祭（8/5から温泉掘削工事開始、12/4湯湯試験を実施。温泉湧出）
- 10月 田上中学校50周年記念式典
- 4月 田上町コミュニティセンターあい・愛がオープン
- 梅林公園開園
- 8月 石田新田農家組合が約80万本のひまわりを栽培
- 9月 竹の幼稚園創立20周年記念式典開催
- 2月 ごまどう温泉スタンドオープン
- 4月 温泉施設建設に向けた実施設計・造成工事開始
- 田上交番完成（3/26竣工式開催）。警察官3人、パトカー1台が配備。「田上つめまつり」開催
- 11月 国道403号線バイパス小須戸・田上工区の工事開始
- 3月 田上町商工会の新会館竣工式
- 7月 7・15水害。記録的な集中豪雨発生
- 11月 旧母子センターがコミュニティデイホーム「ふれあいの家（中店）」としてサービス開始
- 8月 温泉施設（多目的交流施設）の名称を「ごまどう湯つ多里館」に決定
- 10月 コミュニティデイホーム「くつろぎの家（原ヶ崎）」サービス開始
- 4月 ごまどう湯つ多里館オープン
- 8月 ごまどう湯つ多里館入館者10万人



▲ごまどう湯つ多里館オープン（平成13年4月）



▲役場庁舎開庁（平成8年4月）



▲旧役場庁舎



▲総合公園YOU・遊ランドオープン（平成6年4月）

# 市町村合併の議論が盛んに 平成14～15年

平成14年から市町村合併に関する町民懇談会や住民意向調査を実施し協議を重ねてきました。平成15年に実施した住民意向調査では調査対象者（11,268人）のうち、全体の72%、8,119人から回答いただき、合併に反対が61%、合併に賛成が23.3%となりました。この意向調査の結果を受けて、平成15年11月28日、広報きずな（号外）で町民の皆さまへ合併協議から田上町が離脱し、自立したまちづくりを行うことを報告しました。

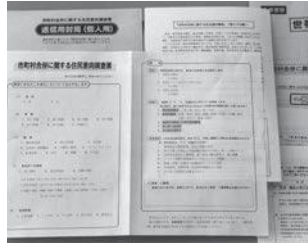
**「市町村合併に関する住民意向調査」の結果報告と  
今後の田上町の進むべき道**

賛成	反対	その他
23.3%	61.0%	15.7%

調査項目	賛成	反対	その他
合併賛成	23.3%	61.0%	15.7%



▲合併をテーマに町民懇談会を開催



▲住民意向調査を実施



▲住民対話集会

▲きずなで住民調査結果と、合併協議から離脱することをお知らせ

平成14年	平成15年	平成16年	平成17年	平成18年	平成19年	平成20年	平成21年	平成22年	平成23年	平成24年
4月	10月	5月	12月	4月	4月	4月	11月	3月	3月	4月
「ごまどう湯つ多里館の駐車場に「ごまどう直売所」オープン	合併をテーマに町民懇談会を開催。	田上町文化協会設立10周年記念「豪農の館コンサート」を実施	田上町議員定数を定める条例を一部改正。議員定数を20名から14名に改正後、初の選挙	田上町役場、機構改革を実施	田上町議会議員一般選挙 無投票で14議席が決定（議員定数20名から14名に改正後、初の選挙）	田上町商工会青年部が設立40周年を記念し、湯つ多里館入口に団九郎狸の像を設置	田上町の食育キャラクターが決定、田上レンジャー（米た、うめ子、たけた、ももね）誕生	竹の幼稚園閉園	東日本大震災。一時避難者を受け入れ。	女性消防団員の辞令交付式を開催。女性消防団員が誕生。



▲県内初の環状交差点（ラウンドアバウト）開通（平成28年2月）



▲竹の幼稚園開園（平成22年4月）



▲あじさいまつりソーメン流し（平成16年）

## 町制前の田上の風景②



年	月	出来事
平成25年	10月	国道403号線バイパス予定地試掘調査実施。複数の遺物、遺構を確認。
平成25年	3月	本田上工業団地の造成工事完了
平成25年	10月	田上小学校140周年記念事業で、140本の竹筒飯(こう炊飯)を実施。一斉に炊かれた竹筒飯(こう炊飯)を日本一に。
平成26年	4月	羽生田浄水場通水式。供用開始。
平成26年	12月	新潟薬科大学、新潟経営大学、新潟中央短期大学の3校と連携協定を締結。大学連携協議会を初開催。
平成27年	7月	あじさいまつりで「湯のまち巡り」軒先アートギャラリー」を開催
平成28年	2月	県内初の環状交差点(ラウンドアバウト)、「田上あじさい交差点」開通
平成29年	4月	田上町スポーツ協会設立
平成29年	1月	田上町教育委員会が第10回キャリア教育優良教育委員会、学校及びPTA団体等文部科学大臣賞を受賞
平成30年	2月	湯つ多里館入館者300万人
平成30年	3月	行屋崎遺跡(大字湯川地内)が県指定文化財に指定
令和元年	3月	新潟広域都市圏形成に係る連携協定締結
令和元年	6月	事業内容等に工夫をこらし、地域住民の学習活動に大きく貢献しているとして田上町公民館が優良公民館表彰を受賞
令和元年	8月	加茂・田上病児保育園の竣工記念式典開催(10/22より業務開始)
令和2年	9月	田上町公民館閉館
令和2年	3月	文化活動・地域活動の拠点となる「田上町交流会館」がオープン
令和2年	4月	国道403号小須戸田上バイパス全線開通
令和2年	4月	防災行政無線(屋外スピーカー)整備完了、運用開始。
令和2年	10月	地域おこし協力隊就任(第1号)
令和3年	12月	「道の駅たがみ」がオープン
令和3年	3月	新潟五泉間瀬線の道路拡幅(湯田上温泉入口)
令和3年	12月	田上町子育て世代包括支援センター「すくさぼたがみつこ」開設
令和3年	3月	原ヶ崎交流センターを一部改修・増築し、「地域学習センター」としてオープン
令和4年	4月	田上町デマンド型乗合タクシー「コマンド号」出発式(試験運行開始)
令和4年	7月	道の駅たがみ直売所来場者10万人
令和4年	8月	東京2020パラリンピック聖火フェスティバル、採火式を道の駅たがみ(交流会館前)で実施
令和4年	2月	たがみひな巡り開催
令和4年	10月	10/1〜30たがみバンブー2022(商工会主催)開催
令和5年	7月	新潟県・田上町総合防災訓練(当初となる県と町、共同での大規模な防災訓練を実施)
令和5年	8月	東京藝術大学との地域資源活用事業でYOU・遊ランドに大沢石のモニュメント「走れ団九郎」が完成

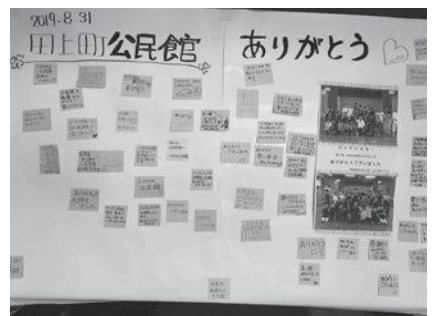
町制施行50周年



▲道の駅たがみオープン (令和2年10月)



▲交流会館閉館記念コンサート (令和元年9月)



▲田上町公民館閉館 (令和元年8月)



町制50周年記念事業

# 地域支え合いフォーラム・健康づくり講演会のお知らせ

地域支え合い  
フォーラム

## つながる ささえる たがみまち

一人じゃないよ！一人にさせない！助け合いでつながる地域づくり



ちょっとした  
間なら  
子守りは  
任せて



出勤のついでに  
ゴミを持って  
いけるよ



買物に行っけ  
一緒に乗ってけね



電球の  
取替えなら  
簡単



おかずの  
お裾分けなら  
できるいね

10年後の自分にとって、50年後の家族にとって住みやすい地域にするために私達の『できること探し』をしませんか。

- ◇日時 9月24日(日) 午前10時～正午
- ◇会場 田上町交流会館
- ◇参加費 無料
- ◇申込 9月15日(金)までに下記まで事前にお申ください。

### プログラム

- 田上町の今をお伝えします  
～今ここから見える未来～／行政説明
- 講演『今、助け合いを広めるとき』  
～今はじめれば変わる未来～  
／公益財団法人さわやか福祉財団  
常務理事 鶴山 芳子
- 私のできること紹介  
私にもできる支え合い「あったらいいな」を実現する

申込・問い合わせ：田上町社会福祉協議会 地域福祉課 ☎57-5877 FAX 0256-57-5073

【主催】田上町生活支援体制整備推進協議体、田上町／社会福祉法人田上町社会福祉協議会  
【共催】公益財団法人さわやか福祉財団 【後援】新潟県

## 新潟薬科大学との連携事業 健康づくり講演会

地域支え合いフォーラム（上記掲載）と同日開催で、「健康寿命の延伸に向けてできること（仮）」をテーマに健康づくり講演会を開催します。また、血管年齢や脳年齢などをチェックできる健康チェックブースも開設します。内容等の詳細は来月号でお知らせします。

◇日にち 9月24日(日) 午後～ ◇会場 田上町交流会館 ※参加費無料、事前申込不要

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

### 広報きずな 8月号 表紙のお話

今月号の表紙は、皆さんから募集した田上町で撮影したお写真と、町で保管されている昔の写真、歴代広報の表紙の写真などで作成しました。ご提供いただいた皆さん誠にありがとうございました。

表紙の写真は町制を施行した50年前、昭和48年から令和5年までの写真を1年につきおおむね2枚ずつ、全99枚の写真を使っています。右下の写真の枠は皆さん、それぞれの思い出の写真を1枚、足していただいて、合計100枚。田上町、次の50年、100周年も迎えられるように想いを込めた表紙にしました。



## 小池 柚衣さん JICA青年海外協力隊としてラオスへ



7月10日（月）、小池柚衣さん（羽生田）が、JICA（独立行政法人国際協力機構）の青年海外協力隊として8月から2年間ラオスへ派遣される事になり、表敬訪問のため来庁されました。

小池さんは小学校教諭として勤務している経験を活かして、ラオスの小学校の体育の授業の実態調査、把握を行い、現地の体育授業の提案や実施支援などを行う予定です。

中学生の時、海外で活躍している協力隊員の姿をテレビを見て、青年海外協力隊の存在を知り、いつか自分も協力隊員として活動したいと考えていたそうです。さらに、海外旅行に行った際、日本では当たり前だと思っていた事が、世界では当たり前でないという事に気づいて世界の事を知りたいと思った事が今回のきっかけとなったそうです。

ラオスの子どもたちに体育の楽しさを伝えていきたい、先生たちに体育の重要性を伝えていきたいとお話しされていました。

## 素敵な音楽に浸る ～あじさい音楽祭～

7月9日（日）、第44回あじさいまつりイベントの一環で、あじさい音楽祭が交流会館で開催されました。田上町を中心に音楽活動を行っている皆さんが出演し、合唱、お琴、オカリナ、ピアノ演奏が行われました。会場には多くの方が来場し、聞き入っていました。



## 2カ月児学級 令和5年4月生まれの田上っ子

町では、生後2カ月のお子さんを対象に「2カ月児学級」を行っております。

この学級では子育ての楽しさや心配事・悩みなどをお母さんたちが共有して、気持ちをリラックスして子育てができるよう応援しています。

下記の写真は、6月に開催された2カ月児学級に参加して頂いた赤ちゃんとお母さんです。

- ①母の名前
- ②赤ちゃんの名前・読み方
- ③名前の由来など



①熊倉美紀  
②旭飛（あさひ）  
③みんなを優しく照らして、大きく飛躍する子になってほしい。

①吉田有香里  
②優誠（ゆうせい）  
③優しく誠実に育ってほしい。

①五十嵐百合彩  
②鳳己（あい）  
③己（自分らしく）鳳（羽ばたいてほしい）

①金子美希  
②凜華（りんか）  
③凛とした華のあるある人に育ってほしい。

# INFORMATION お知らせ

**田上町役場**  
☎57-6222  
(代表電話)

■各課直通電話です。

- 総務課 ☎57-6222
- 地域整備課 ☎57-6223
- 産業振興課 ☎57-6225
- 農業委員会 ☎57-6226
- 町民課 ☎57-6115
- 保健福祉課 ☎57-6112
- 教育委員会 ☎57-6114
- 会計課 ☎57-6116
- 議会事務局 ☎57-6300
- 田上町交流会館 ☎47-1201

## 低所得の子育て世帯に対する 特別給付金 申請受付中

食品等の物価高騰対策として  
低所得の子育て世帯に対する生  
活支援特別給付金を給付してい  
ます。

給付を受けるためには、次の  
条件に該当する方から申請して  
いただく必要があります。

申請書類は、役場  
保健福祉課または町  
ホームページにて入  
手できます。



▽支給対象となる児童  
平成17年4月2日から令和6  
年2月29日の間に生まれた児童

▽支給を受けられる方  
支給対象となる児童を養育し  
ている方

※ただし、既に交付を受けた方  
児童扶養手当受給者は対象外  
となります。

▽支給額  
支給対象となる児童一人につ

▽支給要件  
き5万円

次の①、②のいずれかに該当  
すること

①支給対象の児童を養育する方  
及びその配偶者が、令和5年  
度の町民税均等割が非課税で  
あること

②令和5年1月以降に物価高騰  
の影響を受け、収入が町民税  
均等割非課税と同じ水準にあ  
ること

▽申請期間

令和6年2月29日(木)まで

▽申込・問い合わせ

役場保健福祉課  
☎57-6112

## 令和5年度田上町消防団 訓練演習

▽実施日時 8月20日(日)

午前8時～正午

▽実施場所

田上中学校体育館・グラウンド

(雨天の場合は、田上中学校  
体育館・武道場)

▽概要

・吹鳴合図(午前6時30分)  
各分団ポンプ置場でサイレン  
吹鳴

・規律訓練(通常点検)

・救命講習

・部隊訓練

※演習当日、各地区の消防団で  
演習開始のサイレンを吹鳴し  
ます。火災と間違いないよう  
ご注意ください。

▽問い合わせ  
加茂地域消防署  
☎52-1770

田上出張所 ☎57-5300

## 普通救命講習会を開催します

9月9日は「救急の日」。加  
茂地域消防本部では、「救急医  
療週間」に普通救命講習会を行  
います。

「備えあれば憂いなし」  
AEDの取扱い、応急手当の方  
法などを習得して、もしもの場  
合に備えましょう。

▽日時 9月9日(土)  
午前9時～正午

▽場所 加茂地域消防本部会議室

▽募集人数 10名程度

▽募集締切 9月1日(金)

▽問い合わせ  
加茂地域消防本部 警防課・  
救急係 ☎52-1770

## 第37回県央地区 動物愛護フェスティバル

▽日時 9月17日(日)

午後12時30分～3時30分

▽会場 三条市図書館等複合施  
設 まちやま

▽内容

・スポーツドッグ模範演技、ポ  
ニーとのふれあい

・動物健康なんでも相談、長寿  
動物等表彰式典

・特別講演「アニマルウエル  
フェアについて」 など

▽その他 当日は駐車場の混雑  
が予想されますので、できる  
だけ公共交通機関が乗り合わ  
せでご来場ください。

▽問い合わせ  
県央動物愛護フェスティバル  
実行委員会事務局  
☎36-2366

## 新潟県統計グラフコンクール 作品募集

統計グラフ作りを通じて統計  
に親しんでもらう事を目的に  
「統計グラフコンクール」を開  
催します。

▽応募締切 9月5日(火) 必着

※応募資格、作品の規格等の詳  
細は左記まで。

▽問い合わせ  
県総務部統計課 統計情報班  
☎025-280-5902

有料広告

## 水回り、電気のことなら

- 一級電気工事施工管理技士事務所
- 一級管工事施工管理技士事務所
- 一級土木施工管理技士事務所



# 志田電気(株)

TEL 57-2068 FAX 57-2328

庭の手入れ・家事の手伝い・その他何でもご相談ください

生活サポートセンター

# けあーず



あ!こんなとき!!  
お電話ください

たけのこたすけ

田上町大字川船河1330-5  
e-mail:care-s@goo.jp tel 0256-57-1055 fax 0256-57-1056

有料広告



**第2回「にいがた特殊詐欺  
だまされま川柳コンテスト」開催**

特殊詐欺被害の発生を防ぎ、被害防止意識を高めるため、特殊詐欺にまつわる川柳を広く県民の皆様から大募集します。

▽応募締切 9月30日(土)

▽応募方法

県ホームページで「だまされま川柳」で検索し、専用応募フォームから応募してください。

▽問い合わせ

県総務部県民生活課  
☎025-280-5249

**「精神・発達障害者しごとサポーター養成講座」開催のご案内**

企業の人事労務担当者、一般の従業員の方を対象に、精神障害、発達障害に関して正しく理解し、職場における応援者(精神・発達障害者しごとサポーター)となっていくいただくための講座です。

▽日時 9月26日(火)

午前10時～11時30分

▽会場 メッセピア

※受講希望の方は9月1日(金)までに左記へご連絡ください。

▽申込・問い合わせ  
ハローワーク三条 事業所・学卒部門 ☎38-5431

**全国一斉「子どもの人権相談」強化週間**

新潟県地方事務局と新潟県人権擁護委員連合会では、8月23日(水)～29日(火)を「子どもの人権相談」強化週間として、電話相談を受け付けています。

▽相談内容

いじめ・体罰・虐待など広く子どもの人権に関すること

▽相談日時

・8月23日(水)～25日(金)

午前8時30分～午後7時

・8月26日(土)・27日(日)

午前10時～午後5時

・8月28日(月)・29日(火)

午前8時30分～午後7時

※通常は平日、午前8時30分～午後5時15分

▽子どもの人権110番(相談)

☎0120-0007-110

**看護職員再就職支援セミナー**

現在就職していない看護職員が安心して再就職できるよう支援するために、県内各地で再就職に向けたセミナーを開催します。

▽内容

①eラーニング

…看護職向けの講義等のネット配信サービス。

②基礎コース(集合研修)

…看護の知識や技術の研修、情報交換会等のセミナー。  
③見学コース(病院・施設見学)  
…様々な病院、施設を見学。  
④見学＋ミニ体験コース(病院・施設見学＋実習)  
…病院、施設の見学と体験実習を同日に受けられます。

▽実施日・会場  
詳細は県ナースセンターホームページでご確認ください。

▽受講料 無料  
▽申込・問い合わせ  
新潟県ナースセンター  
☎025-233-6011

**加茂市・田上町消防衛生保育組合職員募集**

令和6年4月1日採用予定の消防職員を募集します。

募集職種	消防職(高校卒業程度)	募集人員	若干名
職務内容	加茂地域消防本部または消防署において消防士として従事します。		
受験資格	加茂市または田上町に在住、もしくは在住見込みの人で、平成14年4月2日から平成18年4月1日までに生まれた人 ※詳しくは募集要項をご覧ください。		
1次試験	10月15日(日) 試験会場:加茂市役所		
受験申込受付期間	9月1日(金)～9月29日(金) 窓口持参の場合、午前8時30分～午後5時15分まで(土日祝日除く)		
申込方法	提出書類に所要事項を記入し、下記まで直接持参、メール送信、または簡易書留等確実な方法で郵送してください。郵送する場合は、封筒の表に「受験申込」と明記してください。		

※募集要項、指定の提出書類は9月1日(金)以降、下記または加茂市ホームページからダウンロードしてください。

受験申込先: 加茂消防本部 総務課 加茂市千苺2丁目8番1号 ☎52-1770  
加茂市役所 総務課 加茂市幸町2丁目3番5号 ☎52-0080  
田上町役場 総務課 田上町大字原ヶ崎新田3070番地 ☎57-6222

**潤歯科**

歯を抜いたままにいませんか?  
入れ歯の痛みをガマンしていませんか?  
治療から審美までじゅ～なんに対応します

ネット予約24h可  
月曜午前も診療します!

こちらからお伺いいたします  
ご来院が難しければ

0256-46-8822 AM 9:00-12:00  
PM 14:30-18:30  
田上町原ヶ崎新田2019-4 [休診]月午後・日・祝(土曜のみ17:00まで)

**電気・水道・ガス工事、リフォーム等**  
なんでもお気軽にご相談ください♪

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・IT・家電

**(有)滝沢電気商会**

田上町大字田上丙 1360 (湯田上)  
☎57-2361 FAX57-5071

令和5年度土地改良換地士  
資格試験のご案内

▽試験日時 10月22日(日)  
 〈知識試験〉午前9時30分〜正午  
 〈実務試験〉午後1時30分〜4時30分  
 ▽出願  
 ・受験願書等の交付  
 8月29日(火)まで  
 ・受験願書等の提出  
 9月8日(金)消印有効  
 ▼受験願書等提出先  
 北陸農政局農村振興部 土地  
 改良管理棟(新潟県管轄区域)  
 〒920-0856  
 金沢市広坂2-2-60  
 ☎076-232-4532

宝くじ  
公式サイト

宝くじがネットで  
購入できる!

宝くじ公式サイト

宝くじの収益金は、明るく住みよいまちづくりに使われます

お問い合わせ先 | 宝くじコールセンター TEL 0570-01-1192 (ナビダイヤル 有料)  
 TEL 011-330-0777 (有料)

## 新しい農業委員会委員を紹介します

令和5年7月19日任期満了に伴い、3月22日から4月21日にかけて、農業委員会委員の募集を行い、6月議会で同意を得た農業委員10名に対して、7月20日に町長から任命書が手渡されました。任期は、令和5年7月20日から令和8年7月19日までの3年間です。

また、同日に行われた第1回田上町農業委員会臨時総会において、会長に須佐剛さん、会長代理は小野塚隆蔵さんに決定しました。農地利用最適化推進委員5名についても、農業委員会より委嘱されたので併せてご紹介します。(敬省略)

〔農業委員〕

会長 須佐 剛  
 会長代理 小野塚 隆蔵  
 五百川 眞佐子  
 塩原 栄一  
 田巻 博  
 塩原 富士夫  
 藤田 新一  
 乾 道子  
 小柳 民人  
 加藤 幹夫

〔農地利用最適化推進委員〕

加藤 功  
 江部 潤一  
 小柳 雅利  
 諸橋 春雄  
 笠原 一



▲農業委員任命書交付式の様子

問い合わせ：町農業委員会 ☎57-6226

有料広告

田上町暮らし応援リフォーム補助金申請代行致します

住宅屋根・外壁の塗装  
 リフォーム工事等、お見積・相談  
 ご相談ください! 無料

(株)渡翔塗装

田上町大字田上丙3000-4(中店)  
 TEL 57-3993 FAX 64-7811



マンツーマン学習塾

【中学】数・英  
 【高校】数I・A・II・B

復習メインで  
 基礎力アップ!



入会金 15000円・月会費 20000円

あおぞら塾 日曜～土曜 おためし体験 500円  
 原ヶ崎新田 1250-35 ひまわり歯科さん近く  
 TEL 070-4315-8163

有料広告

## 防災行政無線の定期点検を実施します

町では、下記日程で役場庁舎内に設置している防災行政無線の親局及び町内8箇所を設置している屋外スピーカーの定期点検を実施します。

**【点検日】 8月21(月)～25日(金)**

なお、点検期間中、各家庭に貸与している戸別受信機の「受信」ランプが赤点滅することがありますが、故障ではありません。また、各家庭を訪問しての戸別受信機の点検は実施しません。

【戸別受信機】



点検期間中、受信ランプが赤点滅することがありますが、故障ではありません。

防災行政無線「戸別受信機」貸与の申請は随時受付しています

問い合わせ：役場総務課 庶務防災係 ☎57-6222

## Jアラート(全国瞬時警報システム) 全国一斉放送試験の実施

地震や武力攻撃などの発生に備え、Jアラート(全国瞬時警報システム)の放送試験を実施します。

今回の訓練は国からの緊急情報を正常に放送されることを確認する試験となります。避難所への移動や注意喚起をする放送ではありませんので、ご注意ください。

▽実施日時 **8月23日(水) 午前11時実施**

▽実施内容 防災行政無線の屋外スピーカーと各家庭の戸別受信機から、一斉に放送されます。

試験放送内容	♪ 上りチャイム音
	📢 「これは、Jアラートのテストです (3回繰り返し)」
	♪ 下りチャイム音

※災害などが発生時、訓練を中止する場合があります。

問い合わせ：役場総務課 庶務防災係 ☎ 57-6222

### 田上町地域おこし協力隊

インターネットを活用して  
うちの会社、お店をもっと伝えたい...

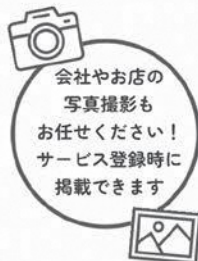


地域おこし協力隊が  
手伝います  
そのお悩み



HPとか作るのは大変そう！  
とりあえず簡単にはじめたい！

まずは無料で、簡単にできることから始めませんか？



田上町で活動している地域おこし協力隊が  
【Googleビジネスプロフィール】への登録をお手伝いさせていただきます！

- ・ Google、Googleマップでの検索で会社、店舗からの情報を優位に伝えられます
- ・ 月間利用4,200万人という圧倒的ユーザー数を誇るサービスです
- ・ 登録、運用も無料なので「とりあえずやってみる」にピッタリです

※田上町内の事業者限定  
※登録の手数料などを頂くこともありません(協力隊の活動としてお手伝い致します！)

相談、申込みはこちら！



【申し込み期限】  
2023年9月31日

【担当】 田上町地域おこし協力隊：ヤマグチ tagami.okoshi@gmail.com

有料広告

有料広告

中継・県央エリア  
ご利用世帯数  
**68,000**  
世帯

光インターネット・ケーブルテレビ・電話

# NCT光

Wi-Fi

インターネット

ケーブルテレビ

固定電話



田上 全エリア開局！  
お申し込み好評受付中！



お友達紹介  
キャンペーン

「お友達」と「ご紹介いただいたお客様」に

**5,000** 商品券  
円分プレゼント！

※キャンペーンは予告なく変更・終了する場合がございます。



インターネット・ケーブルテレビ・電話  
エヌ・シー・ティ

☎ **0120-080-009**

電話受付時間 **9:30～17:30** (ドコモ光タイプCに関しては10:00～19:00)  
※上記時間以外・土日祝・お盆期間・年末年始は時間外受付に転送されます。

## 電力・ガス・食料品等価格高騰支援給付金のお知らせ

電力・ガス・食料品等の価格高騰による負担増を踏まえ、特に家計への影響が大きい世帯に対して給付金を支給します。

### ◆支給対象世帯

令和5年6月1日（基準日）において田上町に住所を有する世帯（居住されている世帯）で、次のいずれかの条件を満たす世帯

- ・世帯全員の令和5年度住民税が非課税の世帯
- ・令和5年1月から令和5年10月までに電力・ガス・食料品等価格高騰により収入（所得）が減少し、住民税非課税 相当となった世帯（家計急変世帯）

※住民税が課税されている方の扶養親族等のみで構成される世帯及び租税条約等で税が免除された者である世帯は支給対象外です。

### ◆支給額

1世帯あたり3万円 ※支給される給付金は差押えが禁止されており、非課税の収入となります。

### ◆申請方法等

（対象世帯へは、下記①～③のいずれかの書類を7月中旬頃、送付しております）

- ①『「電力・ガス・食料品等価格高騰支援給付金」のお知らせ通知』が届いた世帯  
→申請は不要です。お知らせ通知に記載されている口座へ7月31日（月）に振り込みました。
- ②『電力・ガス・食料品等価格高騰支援給付金確認書』（ピンク色の用紙）が届いた世帯  
→確認書に必要事項を記入し、必要書類とともに返送してください。  
申請期限：10月19日（木）
- ③『電力・ガス・食料品等価格高騰支援給付金申請書（請求書）』（黄色の用紙）が届いた世帯  
→申請書に必要事項を記入し、必要書類とともに返送してください。  
申請期限：10月19日（木）
- ④家計急変世帯  
→下記窓口までご連絡ください。町HPでも申請書がダウンロードできます。  
申請期限：10月31日（火）

問い合わせ：役場保健福祉課 福祉係 ☎57-6112

## コミュニティ助成事業 宝くじ助成金でコミュニティ活動備品を整備しました

令和5年度のコミュニティ助成事業に上野地区が交付決定を受け、コミュニティ活動備品を整備しました。上野地区公民館にエアコンなどが整備されたことにより、コミュニティ活動の活性化が期待されます。



### コミュニティ助成事業とは…

（一財）自治総合センターが宝くじの社会貢献広報事業として行う事業。集会施設やコミュニティ活動の整備などに対して助成を行い、地域のコミュニティ活動の充実・強化を図り、地域社会の健全な発展と住民福祉の向上に寄与するために実施されています。

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

## 相続・遺言

空き家・農地・後见人

# えんたけ

行政書士事務所

代表：高橋正芳

☎（0256）55-6139



## 補聴器相談

お気軽にご来場下さい。出張訪問もします！

- ◇曜日 毎週木曜日（祝日除く）
- ◇受付時間 午前10時～10時30分
- ◇会場 田上町役場 1階ロビー

◎問い合わせ先

認定補聴器専門店 リオネットセンター三条店 ☎33-6637

## ●●●● 有害鳥獣対策講演会を開催いたしました ●●●●

7月4日(火)、交流会館において阿賀町より講師をお招きし、有害鳥獣対策講演会を開催いたしました。講演会後には活発な質疑応答があり、参加された方からは非常に良かった、参考になったという声が聞かれました。

＜講演会では＞

～サルを寄せつけないためには～

- ・サルにとって魅力のない、居心地の悪い場所にする
- ・放置果樹、放置野菜をなくし、作物を電気柵で覆う
- ・地域ぐるみで追い払う、来るたびに必ず追い払う、継続して追い払う

～サルを追い払う方法～

- ・逃げたり、ひるんだりする様子をサルに見せない
- ・高齢者や女性は、音の出るものなど「おどし道具」を持ってなるべく複数人で対応する
- ・被害がなくても(サルが悪いことをしてなくても)人の生活圏に来たら徹底的に脅かして追い払う

など事例をあげ説明があり、その中でも



地域一体となって追い払わなければ地域を守ることはできない、サルは既に農作物の美味しさを知っており、今後も農作物に執着心を持って現れ続けるため、人のほうが強いことを示し、地域一体となってサルを追い払うことが重要であるとお話がありました。「講師説明より」

問い合わせ：役場産業振興課 農林係 ☎57-6225

## ❖ 地域おこし協力隊通信 ❖ 地域おこし協力隊 森澤 拓哉

— 今月号のあらまし(韓国旅行編) —

- ・非日常を求めて、観光地以外のところも訪問してみました。
- ・飲食店、書店、ベッドタウンを訪問。地元住民みたいな気分が味わえました。
- ・この経験は今の活動に繋がっています。

おすすめの観光情報ばかりを頼りにしていると、単に施設や風景を楽しむだけになってしまっていて、何度か行けばパターン化。ついには飽きてしまう。そんな経験は私だけでしょうか?せっかく海外まで来ているのに……。できることなら、もっと文化の違いに触れてみたい、非日常を体験してみたい!そこで行ってみようと思ったのが、地元買い物客が行く場所、ビジネスマンが集う場所、ベッドタウン。きっと観光地然としていない、生の生活感がそこにあるはず。地元の情報やネットの情報、地図検索などを使って当たりをつけて突撃。

まずは味と早さと価格を重視した飲食店でランチ。おすすめの料理を店員に聞くと「どれも美味しいからなあ」と困ったような返答をしてくれました。続く大衆向けの書店では、

勉強用に児童小説を購入。「カバーを付けますか?」という質問に、思わずイエス。いつもはつけなくていい。ベッドタウンの散策では、長い靴を履いた背の高いピエロが風船を持って賑やかに販促。「今、アンケートをお願いしております……」と声をかけられたりも。韓国の方曰く「あなたは韓国人に成りませる顔」らしいです。

必ずしも全てのお店や施設が綺麗に整っていたわけではないですが、客と店員の日常的なやりとりや会話を見聞きしたり、一般客の振る舞いや生活習慣を垣間見たりすることができたのは大きな収穫。大変満足しました。観光客向けに作られた場ではなく、日本語が全く聞こえて来ない、地元住民が行き交う本物の場で、自分も一緒に生活しているような気分が浸れ、違う世界を味わうことができたように思います。

こんな経験をしたものだから、それからの旅行はガイドに頼らず、地元住民が良くいきそうな所に着目することが多くなりました。孔子の言葉、「近き者悦び遠き者来る」。道の駅たがみのコンセプトに通ずるものがあるように思います。今の、そしてこれからの、私の活動にとっての基本的な考え方です。(次号は総括)

### 放射線測定結果をお知らせします

■測定結果(通常の範囲内でした)

測定日時	測定場所	天候	測定結果(マイクロシーベルト/毎時)			
			通常の測定範囲内(0.016~0.16マイクロシーベルト/毎時)			
				今月	先月	
7月31日 11時00分～	田上町役場	晴れ	地上1m	0.059	0.060	
			駐車場	地上50cm	0.060	0.062
			地上10cm	0.073	0.072	
			側溝	底面10cm	0.080	0.070

問い合わせ：役場総務課 庶務防災係 ☎57-6222

## 介護は「うめこの郷」

多機能にわたる介護サービスを提供します。



詳しくは



田上町羽生田48

ご利用相談は 47-0880

有料広告

## 令和6年度からの指定管理者を募集します

町の公共施設の管理運営に、民間事業者などが持っているノウハウを広く活用し、住民サービスの向上と施設の有効活用、経費削減を図るため、指定管理者を募集します。

### ◆対象施設

- ・田上町文化財「椿寿荘」
- ・田上町総合公園「YOU・遊ランド」
- ・田上町営羽生田野球場



### ◆指定期間

令和6年4月1日～令和11年3月31日（5年間）

### ◆スケジュール

- ・募集要項等の配布 令和5年9月29日（金）まで
- ・説明会の参加申込み締切 令和5年8月22日（火）まで
- ・説明会の開催日 令和5年8月25日（金）
- ・応募書類の受付期間 令和5年8月10日（木）から9月29日（金）まで



### ◆募集要項等

椿寿荘、YOU・遊ランドの募集要項等は産業振興課、羽生田野球場の募集要項等は教育委員会（田上町交流会館）に備えてあります。また、町のホームページからもダウンロードすることができます。

### ◆選定方法

公募型プロポーザル方式を採用し、田上町外部委託等審査委員会で応募書類を審査、プレゼンテーション、選考を行い、指定管理者候補を選定します。候補者選定後、町議会の議決を経て決定されます。

椿寿荘、YOU・遊ランドの指定管理者募集に関するお問い合わせ：役場産業振興課 商工観光係 ☎57-6225  
羽生田野球場の指定管理者募集に関するお問い合わせ：役場教育委員会 生涯学習係 ☎47-1201

災害への備えは大丈夫ですか？

## 9月1日は「防災の日」

災害はいつ何時発生するか分かりません。日ごろから防災への関心を持ち、地震や風水害などに備えて準備をしておきましょう。



災害情報を  
入手しよう



新潟県  
防災ポータル



信濃川・  
信濃川下流・  
阿賀野川情報  
共有プラット  
ホーム



気象庁



新潟地方  
気象台



国土交通省  
防災情報  
提供センター

問い合わせ：加茂地域消防本部 警防課 ☎52-1770

令和5年度 県立加茂病院地域住民公開講座のご案内

## フレイル予防 ～教えます！健康長寿の極意～

一緒に学んで、健康寿命を延ばしましょう！どなたでも参加できます。

### ◇講演内容

フレイル・サルコペニアと内科の病氣  
(加茂病院 院長 川合弘一)  
自分のことを自分で出来る暮らしのために  
(加茂病院整形外科部長 皆川豊) など

◇日 時 9月9日(土)午後1時30分～3時30分

◇会 場 新潟県立加茂病院 多目的ホール

◇定 員 70名(申込先着順)

◇参加費 無料

◇申込期限 8月25日(金)必着

※定員に達した場合、受付終了。

### ◇申込方法

下記へ電話または、申込用紙をFAXでお申込み下さい。(申込用紙は役場、交流会館などに用意してあります。)

申込・問い合わせ：加茂病院地域連携・医療サポートセンター

☎52-0701(代表) (受付時間8:30～17:00)

FAX52-0776

# 更新手続きをお忘れなく！

8～9月は、「児童扶養手当」「特別児童扶養手当」「ひとり親家庭等医療費助成」の更新期間です。

「児童扶養手当」「特別児童扶養手当」及び「ひとり親家庭等医療費助成」を受給されている方は、更新手続きをお願いします。更新期間中（8月～9月）に、8月1日現在の現況について役場保健福祉課へ現況届等を提出していただくことで、児童の扶養状況や前年の所得などを確認し、手当の継続支給及び医療費助成の受給継続が決定されます。

## Q. 現況届等を提出しないとどうなる？

A. 「児童扶養手当」「特別児童扶養手当」においては、受給資格があっても今後の手当が受けられなくなります。また、2年間届出をしないと時効により資格がなくなります。

「ひとり親家庭等医療費助成」においては、10月1日以降、父または母（もしくは養育者）の医療費助成が受けられなくなります。（お子様は子ども医療費助成へ移行し、そちらの制度で医療費助成を受けることとなります。）

※今まで所得制限などで手当や医療費助成が受けられなかった方でも、前年の所得金額によっては受給資格が得られることもありますので、役場保健福祉課までご相談ください。

### 児童扶養手当とは…

父母の離婚や死亡などにより、父または母と生計を同じくしていない児童について、児童が育成される家庭生活の安定と自立促進のために支給される手当です。

手当を受けることができる方は、支給要件に該当する児童を看護している母または父、もしくは母または父の代わりにその児童を養育している方（養育者）です。支給要件など、詳細はご相談下さい。

※児童とは、18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある児童（政令で定める程度の障がいの状態にある児童については20歳未満）をいいます。

※公的年金（遺族年金、障害年金、老齢年金、労災年金、遺族補償等）のうち、障害年金を受給している方で、児童扶養手当の額が子の加算部分の額を上回る場合、その差額分を児童扶養手当として受給できます。

※遺族年金を除く公的年金で年金受給額が児童扶養手当より低い方は、その差額分を児童扶養手当として受給できます。

### 所得により手当の支給制限があります

「児童扶養手当」「特別児童扶養手当」及び「ひとり親家庭等医療費助成」には、受給者本人・その配偶者・一定の範囲内の扶養義務者の前年の所得により支給制限があります。詳しくはお問い合わせください。

### 特別児童扶養手当とは…

精神または身体（内科的疾患を含む）に、一定の障がいがある20歳未満の児童を養育している方に支給される手当です。

手当を受けることができる方は、精神または身体（内科的疾患を含む）に、政令で定める程度の障がいを有する20歳未満の児童を監護する父または母、もしくは父母の代わりにその児童を養育している方（養育者）です。支給要件など、詳細はご相談下さい。

※日本国内に住所を有しなくなった、児童福祉施設等の施設に入所している、障害年金を受けることができるようになった、などのいずれかに該当する時は、手当を受けられません。

### ひとり親家庭等医療費助成とは…

父母の離婚などにより、父または母と生計を同じくしていない児童を養育している場合には、児童と養育している方に対して医療費の一部が助成されます。支給要件など、詳細はご相談下さい。

※児童とは、18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある児童（政令で定める程度の障がいの状態にある児童については20歳未満）をいいます。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

# 住宅取得・リフォームを行う方を応援します/ 住宅取得最大115万円<sup>※</sup>補助 リフォーム最大75万円<sup>※</sup>補助

※P16、17掲載の各事業の対象要件に該当する場合の最大額です。

申請受付中!!

## 暮らし応援リフォーム補助金事業

### ◆補助対象住宅（以下、全てに該当する住宅）

1. 町内にある一戸建て住宅であること（店舗等が併存する住宅は居住部分のみ補助対象）
2. 住宅所有者又はその親族が、現に居住している住宅であること
3. 公共下水道等の供用が開始された区域内においては下水道等に接続している住宅、若しくは本事業で接続する住宅
4. この補助金を受けていない住宅

### ◆施工業者の条件

町内に本社又は本店を有する法人事業者、又は住所を有する個人事業者

### ◆補助対象工事

施工業者に請け負わせたリフォーム工事で、補助対象工事費が20万円以上（消費税含む）となるもの

### ◆補助金の額

補助対象工事費の20%（千円未満切捨）とし、**10万円**を上限とする。ただし、世帯員に40歳未満の方がいる世帯、又は実績報告時までに40歳未満の方が転入してくる世帯は、**15万円**を上限とする。

### ◆注意事項

1. 受付期間内であっても予算額に達した時点で受付を締め切らせていただきます。
2. 完了実績報告書は令和6年3月29日（金）までにご提出ください。
3. 必ず工事を行う前に申請し、補助金の交付決定通知を受けてからリフォーム工事契約を結び、工事に着手してください。



結婚新生活支援事業と併用可能!!

問い合わせ：役場地域整備課 施設整備係 ☎57-6223

申請受付中!!

## マイホーム取得支援補助金事業

### ◆補助対象住宅（以下、全てに該当する住宅）

1. 住宅を新築又は購入し、自己の名義で当該住宅の登記をすること
2. 住宅の取得費用が100万円以上であること
3. 玄関、トイレ、台所、浴室及び居室を有し、利用上の独立性を有する住宅で、延べ床面積が75㎡以上の住宅
4. 住宅の持分が2分の1以上であること
5. 公共下水道等の供用が開始された区域内においては、下水道等に接続している住宅、若しくは本事業で接続する住宅

### ◆補助金の額

補助金額は**20万円**とする。ただし、世帯員に40歳未満の方がいる世帯、又は実績報告時までに40歳未満の方が転入してくる世帯は、補助金額を**25万円**とする。

### ◆注意事項

1. 受付期間内であっても予算額に達した時点で受付を締め切らせていただきます。
2. 原則として住宅の建設に係る工事請負契約の締結、または購入に係る売買契約の締結の前に事前に申し込みし、内定通知を受けてから契約を締結してください。

### ◆その他

借入でフラット35をご利用予定の場合は、田上町マイホーム取得支援補助金を申請することで金利の引下げを受けられる場合があります。

※当該補助金とは別の手続が必要となりますので、必ず事前にご相談ください。



結婚新生活支援事業と併用可能!!

問い合わせ：役場地域整備課 施設整備係 ☎57-6223



NEW!

## 新婚生活を応援！結婚新生活支援事業

町では、結婚に伴う新生活を支援するため、新婚世帯の住宅取得費用やリフォーム費用、賃料、引越費用について最大60万円を補助します。

### ◆対象世帯

令和5年3月1日から令和6年3月31日までに婚姻した以下の要件をすべて満たす世帯

- ①ご夫婦ともに田上町に住民登録し、補助を申請する住宅に同居している
- ②ご夫婦の令和4年分合計所得額が合わせて500万円未満
- ③ご夫婦ともに婚姻日における年齢が39歳以下の世帯
- ④過去にこの制度に基づく補助金の交付を他市町村で受けていない
- ⑤ご夫婦ともに町税を滞納していない

### ◆補助対象経費

令和5年4月1日から令和6年3月31日までの間に支払いを行った以下の経費

住居費	・住宅の購入費（新築・中古） ・住宅のリフォーム費用 ・賃借した住宅の家賃・敷金・礼金・共益費 など
引越費用	・引越業者や運送業者に支払った引越費用

### ◆補助上限額

対象世帯のうち、  
ご夫婦ともに、29歳以下の世帯 **60万円**  
ご夫婦ともに、39歳以下の世帯 **30万円**

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

## 田上町新婚・子育て世帯向け個人住宅取得資金利子補給金交付制度

町への定住促進のため、新婚世帯または子育て世帯で町内に自ら居住するための住宅を取得した方に、金融機関から借り入れた住宅資金を対象に利子補給金を交付しています。

### ◆補助金額

申請年度以前の過去3年間（新築住宅の固定資産税軽減期間）に支払った利子額に対し、**15万円**を限度に補助  
※町内業者（田上町内に本社又は本店を有する法人又は個人の業者）が請負又は販売する住宅の場合は**30万円**を限度に補助。

※各年1月～12月までに支払う住宅ローンの利子を合計した額または限度額のどちらか少ない額を補助。

### ◆対象となる借り入れ

2020年1月1日～**2023年12月31日**までの期間に借り入れ、3年以上でかつ500万円以上の住宅資金

### ◆申請期間

**新築住宅の固定資産税軽減措置の終了後の4月1日から6月30日まで**  
・2023年1～12月借入→2027年4～6月申請

### ◆対象者(次の4点すべてに該当する人(世帯))

- ①借入日時点で新婚世帯または子育て世帯  
・新婚世帯：申請者及びその配偶者のいずれかが満50歳未満で、婚姻届出後5年以内の世帯  
・子育て世帯：同一世帯に中学校3年生以下の子どもがいる世帯
- ②田上町に自分が住む家を新築または購入するために、500万円以上の資金を金融機関から3年以上の期間で借り入れた人(世帯)。※**建て替え、リフォームは含みません。**
- ③申請日時点で対象の建物に既に住んでいて、かつ、町に住民登録をしている人(世帯)
- ④町税などを滞納していない人(世帯)

その他、対象住宅など制度の詳細は町ホームページをご確認ください！



問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

出会いの機会を支援します

町では、新潟県が運営する婚活マッチングシステム「ハートマッチにいがた」の初回登録料の一部を補助します。

◆対象者 町に住民登録している20歳以上であって、現に婚姻していない方。また、町税を滞納していない方。

◆補助金額 「ハートマッチにいがた」の初回登録料の1/2を補助します。(100円未満切り捨て)

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

# 椿寿荘イベントだより

ご家族で！グループで！お友達と！！  
奥の奥で **秋のランチ** を！！



期間：9月1日～11月30日  
(9/29, 30, 10/14はイベントのため、ランチはお休みします。)

料金：2,600円（入館料含む）  
時間：11時～14時 人数：2組 10名程度  
ご予約：前日16:00時までに下記椿寿荘へお申し込みください。

今後の予定 詳しくは「椿寿荘だより」をご覧ください。

イベント名	期日
たがみバンブーブー2023	9/16～10/15
藤本流秀湯会「おさらい会」	9月29日(金)
第10回 全国社会人落語祭り	9月30日(土)
母屋・椿寿荘同時鑑賞会	10月14日(土)

※ 館内では靴下の着用をお願いします。

**椿** 豪農の館 椿寿荘 (ちんじゅそう) 無料駐車場有 毎週水曜は休館日 (10・11月を除く)  
〒959-1502 南蒲原郡田上町大字田上丁2402-8 Tel/0256-57-2040 Fax/0256-47-1003 [椿寿荘だより](#) 検索

## 8月

8/16(水).23(水).28(月)  
「売店の日」売店での1回のお買い物が1,000円以上の場合、入館ポイント10サービス

8/18(金)  
「そばの日」そば類は麺大盛り無料  
※冷やしは対象外

8/20(日).27(日)  
「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

8/25(金)  
「うどんの日」うどん類は麺大盛り無料  
※冷やしは対象外

8/26(土)  
「風呂の日」ポイント3倍  
食堂の生ビールが100円引き

8/30(水)  
「生ビールの日」食堂の生ビールが100円引き

## 9月

9/1(金).4(日)  
「売店の日」売店での1回のお買い物が1,000円以上の場合、入館ポイント10サービス

9/3(日).10(日)  
「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

9/6(水)  
「生ビールの日」食堂の生ビールが100円引き

9/8(金)  
「ラーメンの日」ラーメン類は麺大盛り無料  
※冷やしは対象外

※都合により変更する場合がございます。ご了承ください。

### お知らせ

下記期間中、サービス内容を一部変更いたします  
期間：8/11(金)～15(火)  
■得々プランの休止

### お盆期間中の営業時間について

8/13(日)のみ 17:00にて閉館となります。  
ご注意ください。

ごまどう湯っ多里館 TEL 0256-57-6301 ※休館日は毎月第2火曜日(祝祭日の場合は翌日)

## M&A まちがいさがし

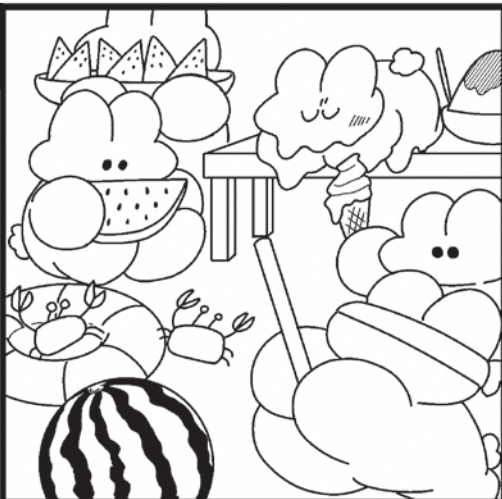
絵の中に7つのまちがいが  
あります。みつけられるかな？

6つ見つけた方には、  
**田上産野菜**  
プレゼント！

※締切は2023年8月末日です



【ショップ】9:30～17:00  
【食堂】10:00～16:00  
【情報発信 休憩施設棟】24時間  
【電話】0256-47-0661



今年の夏は暑い。水分、塩分補給を忘れずに。



ふわふわ雲のたがみのかき氷が人気ですよ



最新情報はこちら

## 町長室から

田上町長 佐野 恒雄

異常ともいえる記録的な暑さが続いています。県内は平年より2日ほど早く、7月21日に梅雨明けを迎えましたが、九州地方より先に梅雨明けとなった少し珍しい年となりました。

毎年、梅雨末期には県内も少なからず大雨の被害を受けることが多いのですが、今年は大きな被害も無く梅雨明けを迎えられ、少し安堵しているところです。しかしながら、九州・中国地方、更に秋田県においては、記録的な豪雨により甚大な被害が発生いたしました。被災された皆様には、心よりお見舞い申し上げますとともに一日も早い復興をお祈り申し上げます。

さて、今年もお盆の時期がやって来ます。新型コロナウイルス感染症の感染症法上の位置づけが、「2類相当」から「5類」になって初めてのお盆という事で、帰省を楽しみにしていた人達で、例年以上に賑やかなお盆になる事が想定されます。

しかしながら、以前のように地域ごとの詳しい報告がされていない為に、感染状況が見えにくくなっておりますが、少しずつ感染者の増加傾向が見られます。

「5類」に移行になっても決してウイルスが無くなったわけではありません。まずは一人ひとりが基本的な感染対策をしっかりと行うことと、体調が悪い時には外出を控える等の配慮が大切かと思えます。ご先祖様をお迎えして、どうぞ家族全員で楽しいお盆の日々を過ごされることを願っています。

## “令和5年度田上町青少年健全育成総合対策”取り組みを紹介します

「田上の子は田上で育てる」を基本理念とし、幼児期から中学校期までの12年間を一貫した理念で育てる『田上の12か年教育』を推進しています。青少年の健全な育成を図るため、次の通り6つの重点目標を設定し取り組んでいます。

### 1. 田上の12か年教育の推進(田上コミュニティ・スクール)

子どもの発達段階に応じた取り組みを進め、確かな学力・豊かな人間性・健康・体力の養成を図り、自立への基礎を培います。また、コミュニティ・スクールの仕組みを導入し、学校・保護者・地域住民など、地域全体で子どもを育てる体制づくりを目指します。

#### ①アウトメディアウィーク(幼・小・中)

…メディアとの関わりについて家族で考え、ルールを作り取り組む

#### ②夢ナビカルテ(小・中)

…家族で今と将来の自分について考える

#### ③たけのこカード(小・中)

…家族で基本的な生活習慣を見直し改善する

### 2. 健全な家庭づくりの推進と子育て支援

#### ①「家庭の日」の推進…護摩堂山早朝ハイキングの実施

#### ②子どもゆうゆう教室の開催

#### ③家庭教育セミナーの開催

#### ④障がい児等への療育相談、指導

#### ⑤我が家の約束「標語づくり」

### 3. 青少年の社会参加活動促進及び地域の青少年育成支援

#### ①スポーツ活動の支援

#### ②「令和5年度わたしの主張三条地域地区大会」の開催

#### ③体験活動支援センターの活用

#### ④各地区の生涯学習活動への支援

### 4. いじめ、不登校、暴力行為、子どもの安全確保等への総合的な取り組みの推進

#### ①児童生徒への心のケア

…不登校児童生徒へのカウンセリングなど

#### ②幼児児童生徒の安全確保に関する対応

…防犯パトロールなど

#### ③不審者情報の提供

…携帯メールで配信

### 5. 相談体制の充実

子育て相談所の開設(田上町子育て支援センター)

### 6. 青少年を取り巻く社会環境の整備と非行防止活動の推進

#### ①青少年の非行問題に取り組む全国強調月間(7月)

#### ②社会を明るくする運動(7月「強調月間」)

問い合わせ：町教育委員会 生涯学習係（田上町交流会館） ☎47-1201



## 今月のおもちゃ病院の診療案内

壊れて動かなくなったおもちゃを修理します。技術料は無料です。修理の際、部品代が発生する場合は事前にご相談いたします。

◇日時 8月27日(日) 午後1時～3時

◇会場 コミュニティセンター

◇ブログ <https://katonbo.seesaa.net/>



◆問い合わせ：おもちゃ病院にいがた 川口弘昭  
☎57-3389、090-5219-2816

## Forenoon Concert 朝のひととき小さな音楽会2023

◇日時 9月10日(日) 開演：午前11時

◇会場 田上町交流会館多目的ホール

◇出演者 三浦 勲(ヴァイオリン)、高野陽子(ピアノ)

◇曲名 G線上のアリア、チゴイネルワイゼン、  
瞳をとじて 他 (全席自由/1,000円)

◆問い合わせ：桑原 ☎090-3063-2339

## 空き家問題【電話無料相談会】

町内、近隣市町村にある管理に困っている空き家はごいませんか？お気軽にご相談ください。

◇日時 平日(月～金曜日) 午前9時～午後5時

◆問い合わせ：一般社団法人みどり福祉会

羽生田乙 635 番地 15 (たがみ行政手続事務所内)

担当：田浦、泉 ☎64-7199

※ご相談は電話にて承ります。

## 令和5年度山<sup>やま</sup>の洲文化財交流展 発掘が語る地域交流 —フオッサマグナがつなぐ新潟、長野、山梨、静岡—

旧石器時代から古墳時代にわたる各県選りすぐりの文化財を通じて、3年以上にわたって続く4県の交流を紹介します。

◇会期 9月9日(土)～10月15日(日)

◇時間 午前9時30分～午後5時

◇場所 新潟県立歴史博物館 企画展示室

◇観覧料 常設展観覧料でご覧いただけます。

一般520円、高校・大学生200円、

中学生以下無料

◇休館日 月曜日(月曜日が祝日の場合、翌日)

◆問い合わせ：新潟県歴史博物館 ☎0258-47-6130

## Tagami street piano開催します

下記の期間、町民ギャラリーに設置しているピアノを誰でも自由に弾くことができます。

◇期間 8月28日(月)～9月3日(日)

◇場所 田上町交流会館 町民ギャラリー

◇時間 町民ギャラリー解放時間

午前9時～午後6時30分

※行事等により変更・中止となる場合もあります。

◆問い合わせ：田上町交流会館 ☎47-1201

## 福祉サービスに関する苦情相談窓口のご案内

県福祉サービス運営適正化委員会では、福祉サービスに関する苦情解決のお手伝いをしています。

事業者と話し合っても解決しない時や、話しにくい場合は、お気軽にご相談ください。

※相談は無料で、秘密も守ります。

◆問い合わせ：県福祉サービス適正化委員会 ☎025-281-5609

## 交通マナー 今月の重点テーマ

自転車も交通ルールをしっかりと守って  
事故に遭わないようにしましょう。

交通マナーNo.1地域を自指す一般財団法人 加茂地区交通安全協会

## 三川柳 (敬称略、順不同)

準備こそ楽しいものでその日まつ

湯川 阿部 聆子

## 三短歌 (敬称略、順不同)

かゆい所とどかなくてもかみわざの

パートナーの手竹の孫の手

湯川 阿部 聆子

## 三俳句 (敬称略、順不同)

雨にぬれアジサイの葉かげあまガエル

湯川 阿部 聆子

※新型コロナウイルス感染症対策に伴い、掲載の記事内容が変更となる場合があります。



6/26～7/25届出分、敬称略

※掲載を希望しない方は、役場町民課(総合受付)までお申し出下さい。

ご結婚おめでとう

川船河 小宮山貴大・真菜 (鈴木)

赤ちゃん誕生

羽生田 番場 咲玖 (稔文・未咲)

川之下 船久保凛音 (祥樹・成美)

おくやみ

川船河 吉原 久子 (90)

下吉田 高野 智子 (88)

川船河 熊倉 新造 (88)

中 店 長谷川登喜子 (92)

青 海 小柳 マツ (103)

上 野 大橋きよの (101)

羽生田 大港 孝榮 (82)

羽生田 長谷川寅一 (90)

町のホームページが新しくなります!

9月1日より町ホームページがリニューアルしますのでお知らせいたします。今回のリニューアルでは、皆様がより見やすく、より快適にご利用できるホームページを目指し、デザイン・構成を一新しています。

また、ホームページリニューアルにともない、一部のページ URL が変更になります。「お気に入り登録」をされている場合は、恐れ入りますが、新しいページの URL への登録変更をお願い致します。

今後も、町では、さらに利用しやすいホームページを目指してまいりますので、引き続きどうぞよろしくお願い致します。

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

全国一斉 子どものための養育費相談会

新潟県司法書士会は、全国青年司法書士協議会と共催で、養育費に関する電話相談会を開催します。養育費でお悩みの方はこの機会にぜひご相談ください。

◇日時 9月2日(土) 午前10時～午後9時

◇相談方法 電話相談 0120-567-301 (全国统一)

◇相談料 無料

◇相談例 養育費の支払いがない

コロナ禍で支払いが困難になった など

◆問い合わせ：新潟県司法書士会 ☎025-244-5121

ものづくり体験[にいがた県央マイスター塾] 受講者募集!

卓越した技能者として認定された「にいがた県央マイスター」から、ものづくりを教わってみませんか? ※参加をご希望の方は事前申込みが必要です。

作って感動、出来上がって感動の彫金体験 「木の葉のキーホルダーづくり」

- ◇対象 高校生以上、一般
- ◇開催日 9月30日(土) ※午前か午後どちらかの参加
- ◇時間 午前10時～正午、午後1時～3時
- ◇会場 燕市産業史料館
- ◇講師 にいがた県央マイスター 大岩 信夫
- ◇参加費 2,000円、燕市産業史料館入館料が別途かかります
- ◇定員 午前・午後で6名ずつ(計12名)  
※応募者多数の場合は抽選  
※最少催行人数：各回2名
- ◇申込期限 9月14日(木)

複合型NC旋盤体験 「ネーム入りリング型ペーパーウェイト製作」

- ◇対象 高校生以上、一般
- ◇開催日 9月30日(土)、10月1日(日)の2回開催
- ◇時間 両日とも午前9時～午後4時
- ◇会場 中村ターネック(株)(弥彦村大戸 635-5)
- ◇講師 にいがた県央マイスター 林 正栄
- ◇参加費 8,000円
- ◇定員 各日4名×2回(計8名)  
※応募者多数の場合は抽選
- ◇申込期限 9月14日(木)

鋳起銅器体験「自分で作ろう! マイくい呑み」

- ◇対象 高校生以上、一般
- ◇開催日 10月7日(土)、8日(日)  
※どちらか1日の参加
- ◇時間 午前10時～午後3時
- ◇会場 燕市産業史料館(体験工房館)
- ◇講師 にいがた県央マイスター 細野 五郎、玉川 達士
- ◇参加費 6,000円、燕市産業史料館入館料が別途かかります
- ◇定員 各日10名  
※応募者多数の場合は抽選、最小催行人数2名
- ◇申込期限 9月21日(木)

伝統的鍛冶技術体験「アウトドアナイフづくり」

- ◇対象 中学生以上、一般
- ◇開催日 10月15日(日)
- ◇時間 午前9時～午後4時
- ◇会場 三条鍛冶道場(三条市元町11-53)
- ◇講師 にいがた県央マイスター 小林 由夫、飯塚 時房、水野 勲、日野浦 司
- ◇参加費 8,000円
- ◇定員 8名※応募者多数の場合は抽選、最小催行人数4名
- ◇申込期限 9月28日(木)

◆申込方法 応募用紙を郵送または、メールでお申込み下さい。

※作業に適した服装が必要です。

◆申込・問い合わせ：新潟県三条地域振興局地域振興グループ ☎36-2205、メール ngt112410@pref.niigata.lg.jp

たがみの彩時記

## 防災意識の向上へ向けて～田上中1年生が学びました



7月7日（金）、防災講演会が田上中学校1年生を対象に開催されました。講演会では、NPO法人ふるさと未来創造堂の中野さんが語り部となり、実際の避難所でのお話をお聞きしました。また、災害発生時の行動や被害を防ぐための対策について、グループになって考えました。

生徒たちからは、地震の映像を見て想像以上だった、災害が発生し、避難生活を送る事になった時は、自分たちにできる事を積極的にしたいと思った、などの感想が聞かれました。地域における共助の大切さを実感しました。

皆さんからのご投稿記事お待ちしております。

■たがみの彩時記 投稿記事あて先／

〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田3070番地

田上町役場総務課 ☎57-6222 メールアドレス t2223@town.tagami.lg.jp

### 田上の旬で 53 おいしいレシピ

今月の食材 ピーマン



今月は【ピーマン】を使ったレシピを紹介します。ピーマンにはお肌を紫外線のダメージから守り、元気にしてくれるビタミンCがたっぷり！お肉やチーズの旨味が合わさることでピーマンの苦味が抑えられますよ。ぜひお試しください。

### ピーマンの肉巻き

#### 材料

【材料(4人分)】1人分:256kcal、塩分1.5g  
 ピーマン…4個、豚バラ薄切り…8枚、  
 ピザ用チーズ…お好み、小麦粉…適量  
 A(オイスターソース…小さじ1、酒・醤油・みりん…各大きじ1)

#### 作り方

- ① ピーマンは縦半分に切り、種とヘタを取る
- ② ①をラップにかけ、電子レンジで600W 1分加熱する
- ③ ピーマンにチーズを入れ、チーズがこぼれないように肉で巻き、小麦粉をまぶす
- ④ 油を熱したフライパンに③を並べ、焼き目をつける
- ⑤ Aを加えてとろみが出るまで全体に絡ませる

役場保健福祉課 ☎57-6112

### 今月の納税

- ◆町・県民税（第2期）
- ◆国民健康保険税（第2期）

※納税は便利な口座振替がおすすめです！

町の人口 (7月31日現在)

世帯数 4,261 世帯  
 (前月比) +5

人口 10,898 人  
 (前月比) -11

### 休日当番医のお知らせ

- ★午前9時～午後5時まで受付です。
- ★急患のみご利用ください。
- ★受診の際は、必ず電話で連絡をしてから来院ください。
- ★夜間の緊急受診は県央医師会応急診療所（0256-32-0909）をご利用ください



日	にち	当番医院名	電話番号
8月	13日(日)	みながわ整形外科	53-3877
	20日(日)	徳友医院	53-0167
	27日(日)	須田医院	41-5025
9月	3日(日)	星野内科医院	41-4141
	10日(日)	小池内科消化器科クリニック	53-3355

スマホから広報紙をご覧ください！

【マチイロで検索】



Android

iOS



#### 【編集後記】

田上町が町になって50年。今月号の表紙や年表をまとめながら、小中学校の校舎が新しくなった年、道路が開通した年、〇まつり初回など50年の中で色んな事やものが新しく始まったり、終了したりして、50年の歴史があり、今がある事を実感した今月号でした。(有)